

2. Kaupunginhallitus

suuruudeksi, mikäli tehtävä suoritetaan asianomaisen säännöllisen palvelusvuoron ulkopuolella, siltä työvuorolta, joka alkaa ensimmäisen äänestyspäivän iltana klo 20 ja päättyy toisen äänestyspäivän aamuna klo 9, 12 mk/t, mihin tuntipalkkaan sisältyvät sunnuntaityö-, yötyö- ja ylityökorvaukset sekä muut mahdolliset erilliskorotukset ja -lisät ja joka on laskettu pitäen pohjana 8 mk:n perustuntipalkkaa (27.12. 3511 §).

Yleisjaosto päätti, väliaikaisesti muuttaen 28.4. apulaiskaupunginsihteerien työnjaosta tekemäänsä päätöstä, toistaiseksi vapauttaa apul. kaup.siht. Simo Somiskan kaupunginjohtajan toimialaan kuuluvien, virkamattoja ja kansalaisuushakemuksia koskevien asioiden valmistelusta ja määrätä hänet kuntien yhteistoimintaa koskevien asioiden valmistelun ohella erityisesti valmistelemaan ja huolehtimaan tammikuussa 1972 pidettävien kansanedustajien vaalien valmisteluun ja toimeenpanoon kuuluvista asioista. Samalla yleisjaosto oikeutti apul. kaup. siht. Somiskan hyväksymään vaalien valmistelutöistä ja hoitamisesta aiheutuvat palkat sekä palkkiot ja laskut, mikäli laskun summa ei kulloinkin ylitä 2 000 mk, maksettavaksi vaalien hoitamista varten myönnettyistä määrärahoista sillä ehdolla, että palkkiot ja maksut alistetaan kuukausittain yleisjaoston hyväksyttäväksi. Vs. kansliasiht. Antero Makkonen määrättiin toistaiseksi ja kauintaan 10.1.1972 saakka hoitamaan apul. kaup. siht. Somiskan tehtäviä ja avustamaan kansanedustajien vaalien valmistelu- ja toimeenpanotehtävissä (yjsto 3.11. 6743 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian sopimaan keskuslautakunnan sekä kiinteistöviraston, huoltoviraston, hankintatoimiston, tietojenkäsittelykeskuksen ja elintarvikekeskuksen kanssa Kallion virastotalosta ja Kanavapuiston kalliosuojasta vaalien tuloslaskentaa ym. varten keskuslautakunnan käyttöön annettavista huonetoista ja välineistä. Keskuslautakunnalta päätettiin periä sille luovutetuista huonetoista voimassa olevaa tilitysvuokraa vastaava 3 122 mk:n suuruinen korvaus, mihin sisältyi myös korvaus siivouksesta ja valaistuksesta sekä tulouttamaan saadut määrät ao. virastojen muiden tulojen tilille. Hankintatoimistoa kehoitettiin perimään korvaus luovutetuista lasku- ja muista konttorikoneista sekä erikseen asennetuista puhelimista ja tietojenkäsittelykeskusta perimään korvaus suoritetuista tietojenkäsittelytoiminnoista (yjsto 1.12. 6872 §).

Yleisjaosto oikeutti keskusvaalilautakunnan pitämään kertomusvuoden joulukuun loppuun enintään 500 mk:n suuruisia käteiskassaa vaalitoimikuntien kuljetuskustannusten suorittamista varten (yjsto 15.12. 6962 §).

Kansanedustajien vaalien valmistelutöistä ja hoitamisesta aiheutuneiden kulujen suorittamista varten myönnettiin yht. 72 457 mk (yjsto 12.5. 5792, 5793 §, 1.12. 6871 §, 15.12. 6959–6961 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisjaoston hyväksymään kansanedustajien vaalien valmistelusta ja hoitamisesta aiheutuvat palkat, palkkiot sekä maksut suoritettaviksi muihin rahoitusmenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (13. 12. 3371 §).

3. Terveiden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveidenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Terveidenhuoltoon ja sairaalatoimintaan liittyvistä suunnitelmista annettava lausunto, ks. sairaalat.

Terveidenhoitovirasto. Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan ottamaan lautakunnan 30.12.1970 ja 24.11.1971 esittämiin virkoihin niitä haettavaksi julistamatta vastaavia tehtäviä hoitavat tp. viran-

haltijat tavanmukaisilla ehdoilla (18.1. 214 §, 13.18. 3418 §, kunn. as. kok. n:o 210).

Raimo Salmelalle päätettiin suorittaa korvaukseksi v. 1951 myrkyllä suoritettun kyyhkysten hävittämisen yhteydessä tapahtuneesta vahingosta 161 mk/kk siltä ajalta, jonka Salmela olisi laitoshoidossa sekä muulta ajalta 28 mk/kk. Korvaus suoritettaisiin kauintaan v:n 1972 loppuun tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 26.10. 6734 §, 22.12. 7057 §).

Kaupunginhallitus antoi kertomusvuoden aikana lääninhallitukselle useita lausuntoja, jotka koskivat tartuntavaaralliseen tautiin sairastuneiden henkilöiden oikeutta saada terveydenhoitolain mukainen korvaus työansion menetyksestä ja muustakin taloudellisesta vahingosta siltä ajalta, jonka he olivat olleet eristettynä tartuntataudin johdosta. Samalla merkittiin tiedoksi lääninhallituksen korvaushakemusten johdosta antamat päätökset.

Terveydenhoitolautakunnan ilmoituksen mukaan oli terveydenhoitoviraston palveluksessa ollut aikana 1.7.–31.8. kuusi kotiaavustajaa, jotka kotisairaanhoidajan valvonnassa olivat suorittaneet potilaiden perushoitoon kuuluvia tehtäviä. Kokemukset tästä työstä olivat olleet myönteiset ja näin oli voitu vapauttaa kotisairaanhoidajia sairaanhoidollisiin tehtäviin. Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan jatkamaan kertomusvuoden loppuun kokeiluluonteista kotiaavustustoimintaa palkkaamalla kuusi kotiaavustajaa 5. pl:n mukaisin palkkaeduin käyttämällä palkkamenoihin vuosilomasijaisten palkkaamiseen merkittyä määrärahaa. Koikeilun aikana perittäisiin huollettavilta korvaus samojen perusteiden mukaan kuin hoitolautakunnan alaisesta kotiaavustuksesta (18.10. 2812 §).

Terveysolojen tarkastustoimisto. Kaupunginhallitus kumosi palkkalautakunnan 13.10. tekemän päätöksen, joka koski terveystarkast. Kauko Salmelan sivutoimilupaa ja hylkäsi Salmelan anomuksen saada toimia kunnallisen alkoholitarkastajan apulaisena osa-

aikatyössä. Hylkääminen tapahtui sen takia, että sivutoimen hoitaminen vaatisi aikaa enemmän kuin 12 tuntia viikossa ja olisi lisäksi ilta- ja yöaikaan sijoittuvaa työtä (20.12. 3484 §).

Vuositolintarkastajat olivat v:n 1970 kertomuksessaan kiinnittäneet huomiota yleisökäymälöiden heikkoon tasoon. Kaupunginhallitus kehotti tämän vuoksi terveydenhoitolautakuntaa entistä tehokkaammin valvomaan yleisökäymälöiden siisteyttä ja puhtautta sekä ryhtymään asian edellyttämiin toimenpiteisiin (4.10. 2628 §).

Ammattientarkastus. Kaupunginhallitus vahvisti valtuuston 26.5. suorittaman ins. Kari Aitomaan vaalin 21. pl:aan kuuluvaan ammattientarkastajan virkaan (24.5. 1591 §, 28.6. 2033 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli 28.10.1970 antamassaan päätöksessä katsonut, ettei ollut syytä muuttaa lääninhallituksen päätöstä, jolla oli hylätty ins. Sirkka Juseliuksen valitus, joka koski valtuuston 18.6.1969 tekemää päätöstä valita mm. ammattientark. Gustaf Johansson avoimna olevaan 22. pl:an ammattientarkastajan virkaan (18.1. 210 §).

Terveydenhuolto-osasto. Kaupunginhallitus alisti tutkittavakseen terveydenhoitolautakunnan 10.11. tekemän päätöksen, joka koski terveydenhuolto-osaston johtavan ylihoitajan viran täyttämistä (22.11. 3113 §).

Äitiys- ja lastenneuvolat. Lastenneuvolojen terveyssisarille myönnettiin oikeus käyttää vuokra-autoa virka-ajoihin aikana 1.7.–30.9. alueella Tapanila–Puistola–Suutarila–Roihuvuori–Kulosaari tapauksissa, joissa paikallisen apulaisylihoitajan harkinnan mukaisesti yleisten liikennevälineiden käyttö on vaikeata tai matka muista syistä hankala sekä muutoin kaupunginhallituksen v. 1964 tekemän päätöksen mukaisin ehdoin (yjsto 7.7. 6120 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Pitäjänmäelle tuleva Konalan, Pajamäen ja Pitäjänmäen alueita palveleva äitiys- ja lastenneu-

2. Kaupunginhallitus

vola sijoitetaan Keskinäisen Vakuutusyhtiön Eläke-Varman toimesta Kokkokallion maastoon Konalantien varrelle lähelle Hemmingintien liittymää elo-syyskuussa 1972 rakenteille tulevan talon pohja- tai ensimmäiseen kerrokseen odotus-, työhuone- ym. tiloineen, yhteispinta-alaltaan n. 232 m² käsittävänä sillä ehdolla, että Keskinäinen Vakuutusyhtiö Eläke-Varma sitoutuu kustannuksellaan rakennuttamaan ko. huoneiston täysin valmiiksi kaikkein tarpeellisine kiintokalusteineen, säleverbhot, seinä- ja kattovalaisimet sekä kaapistot abloy-lukkoineen mukaan luettuna, vuokrattavaksi kaupungille huoneiston valmistuttua pitkäaikaisella vuokrasopimuksella kohtuullista käypää vuokratasoa vastaavasta vuokrasta.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa terveydenhoitovirastoa yhteistoimin taloa suunnittelevan arkkitehtitoimiston ja kiinteistöviraston talo-osaston kanssa huolehtimaan siitä, että huoneiston piirustukset ja huoneselitykset tulevat tarkoituksenmukaisiksi ja täydellisiksi myös kiintokalusteiden osalta sekä rakennustyön aikana seuraamaan ja valvomaan työn suoritusta ja

kehottaa kiinteistölautakuntaa tekemään, huoneiston piirustusten ja huoneselitysten valmistuttua ja tultua terveydenhoitolautakunnan hyväksymiksi, Keskinäisen Vakuutusyhtiön Eläke-Varman tai sen toimesta perustettavan kiinteistöyhtiön kanssa äitiys- ja lastenneuvolahuoneistoa koskevan vuokrasopimuksen huoneiston vuokraamiseksi kohtuulliseksi harkitsemastaan vuokrasta pysyväisluontoista neuvolatoimintaa varten sekä päättämään neuvolatoiminnasta vapautuvan Nuolitie 1:n osakehuoneiston käyttämisestä muuhun tarkoitukseen ja palauttamaan talosta Riihipellonkuja 3 vuokratun Konalan neuvolahuoneiston sen vapauduttua vuokranantajan käyttöön (11.1. 115 §).

Rakennustoimisto A. Puolimatka Oy:ltä päätettiin vuokrata Siltämäen alueelle tulevaa neuvolaa varten Kaksostenpolku 6:een valmistuvan talon I kerroksessa sijaitseva,

3 huonetta ja keittiön käsittävä 80.5 m²:n suuruinen huoneisto R 101 sen valmistuttua, molemmainpuolinen irtisanomisaika 3 kk siten, että ensimmäinen irtisanomispäivä on 28.2.1973, minkä jälkeen irtisanomisaika on kunkin vuoden helmikuun viimeinen päivä. Kuukausittain etukäteen suoritettava vuokra on 748 mk/kk. Vuokraan sisältyy korvaus lämmöstä ja lämpimästä vedestä. Huoneisto on käteisvuokrasta osoitettava terveydenhoitolautakunnan käyttöön Siltämäen äitiys- ja lastenneuvolaa varten (29.11. 3251 §).

Kotisairaanhoidotoimiston kotisairaanhoidon ylläkkäin viransijaiseksi valitulle lääket. lis. Matti Viherkoskelle päätettiin suorittaa 32. pl:n mukainen loppupalkka (5.4. 1064 §).

Kaupunginhallitus päätti 20.4.1970 eräistä terveyssisaren ja kättilön virkojen järjestelyistä ja kehotti samalla terveydenhoitolautakuntaa tutkituttamaan terveydenhoitoviraston kättilötyövoimatarpeen ja tekemään kaupunginhallitukselle esityksen henkilökunta- ja virkajärjestelyistä. Lautakunta oli 12.2. jättänyt työryhmän selvityksen kaupunginhallitukselle sekä ilmoittanut samalla yhtyvänsä työryhmän esitykseen. Neljä kättilön virkaa oli päätetty jättää täyttämättä kertomusvuoden aikana, minkä lisäksi kahteen kättilön virkaan ei palkattaisi sijaista. Kaupunginhallitus merkitsi tiedoksi työryhmän selvityksen (8.3. 766 §).

Kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa suorituttamaan kotisairaanhoidajien ja lääkintävoimistelijain työryhmiä varten tarkoitetun talon Ruusulankatu 11 huoneiston n:o 1 muutos- ja korjaustyöt käytettävissään olevilla vuosikorjausmäärärahoilla (5.4. 1063 §).

Yleisjaosto myönsi terveydenhoitovirastolle ajaksi 15.6.-31.8. virastokohtaisen oikeuden käyttää vuokra-autoa kaupunginhallituksen v. 1964 tekemän päätöksen mukaisilla ehdoilla kotisairaanhoidajien työssä sellaisten hoitokäyntien yhteydessä, jolloin yleisten liikennevälineiden käyttö on vaikeata

tai matka muista syistä hankala. Paikalliset apulaisylihoitajat oikeutettiin päättämään vuokra-auton käytöstä (yjsto 30.6. 6080 §).

Kotisairaanhoidtajien käytöstä poistetut viisi polkupyörää päätettiin myydä terveydenhoitoviraston esittämille henkilöille 10 mk:n kappalehinnasta (yjsto 31.3. 5571 §).

Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitoviraston osallistumaan 3.-9.10. järjestettävään toiseen Vanhusten Viikon näyttelyyn kaupungin kotisairaanhoidtoa esittelevällä osastolla. Vanhusten Viikon näyttelyyn osallistumisesta aiheutuviin kustannuksiin myönnettiin enintään 3 500 mk. Rakennusvirastoa kehoitettiin nimeämään näyttelysuunnitteluun perehtynyt sisustusarkkitehti avustamaan terveydenhoitovirastoa virkatehtävänä ja siten, että tehtävään määrätään sama sisustusarkkitehti, joka osallistui huoltoviraston näyttelyosastoa valmistelevan työryhmän työhön (9.8. 2136 §).

Aluelääkärit. Yleisjaosto päätti, että kunnallisen yleisen virkaehtosopimuksen mukaisen aluelääkärien palkkioiden ja kaupunginvaltuuston 14.12.1966 vahvistamien palkkioiden erotuksen huoltoapua saavien potilaiden osalta suorittaa terveydenhoitovirasto eikä niitä peritä takaisin huoltovirastolta (yjsto 3.11. 6764 §).

Terveydenhoitolautakunta oli lähettänyt kaupunginhallitukselle sen ja sairaalalautakunnan asettaman työryhmän mietinnön yleislääkäriluonteisen päivystysvastaanoton järjestämisestä. Toiminta olisi alussa järjestettävä kokeiluluonteisesti Kallion virastotalossa sijaitsevan aluelääkärien vastaanoton tiloissa ja myöhemmin laajennettava tarpeen mukaan. Lääkärikeskusten Yhdistys oli ilmoittanut, että kaupungissa toimivat lääkärikeskukset olivat valmiit vastaanamaan kaupungin yleislääkäritasoisien avosairaanhoidon päivystystoiminnasta klo 20-23 välisenä aikana. Potilailta perittäisiin palkkio, joka vastaa sairausvakuutuksen palautustaksan suuruusluokkaa ilta-, yö- ja pyhäpäiväkorotuksineen. Toiminnasta aiheutuvat

ylimääräiset kustannukset olisivat 5 000-6 000 mk/kk päivystyspistettä kohti. Kaupunginhallitus päätti, että yhden aluelääkärien yhteisvastaanoton tiloissa saatiin aloittaa v:n 1972 aikana kokeiluluonteisesti yleislääkäritasoinen avosairaanhoidon päivystystoiminta työryhmän mietinnön pohjalta. Terveydenhoitolautakuntaa kehoitettiin tekemään ennen päivystystoiminnan aloittamista kaupunginhallitukselle perusteltu esitys toimintaan tarvittavasta määrärahasta samoin kuin potilailta perittävistä maksuista. Lääkärikeskusten yhdistysten kirjelmä ei antanut aihetta muihin toimenpiteisiin tässä vaiheessa (22.11. 3180 §).

Kallion virastotalossa Eläintarhantie 3 E oleviin aluelääkärien yhteisvastaanoton odotustiloihin päätettiin kokeiluluonteisesti ja korvauksetta järjestää Ohjelma Oy Finnestradin Muzak-musiikkijärjestelmä (yjsto 6.4. 5593 §). Talossa Harjukatu 7 sijaitsevaan aluelääkärien yhteisvastaanottohuoneistoon päätettiin hankkia murtohälytyslaitteet viraston käytettävissä olevilla määrärahoilla (yjsto 17.2. 5302 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 24.11. 1969 ja 31.3.1970 tekemiään päätöksiä, kehottaa kiinteistölautakuntaa vuokraamaan dos. Thomas Tallbergilta Lauttasaaren korttelin n:o 31035 tontilla n:o 1 (Gyldenintie 2) rakenteilla olevan liiketalon III kerroksesta aluelääkärien yhteisvastaanottoa, laboratorioa ja sairaanhoitoasemaa varten n. 375 m²:n suuruisen huoneiston 11.40 mk/m²/kk yksikkövuokrasta ao. lainsäädännöksen sallimin indeksiehdoin ja kellarikerroksesta n. 35 m²:n suuruisen varastotilan lautakunnan hyväksymästä kohtuullisesta vuokrasta sekä muutoin kaupunginhallituksen 24.11.1969 päättämillä ehdoilla (29.3. 978 §).

Kiinteistövirastoa kehoitettiin, mikäli asuntohallituksen päätös talon Kankaretie 3 b I kerroksen huoneiston A 62 osalta olisi myönteinen, tekemään yhteistoiminnassa terveydenhoitoviraston kanssa muutostyösuunnitelma huoneiston liittämiseksi vierei-

2. Kaupunginhallitus

seen aluelääkärien yhteisvastaanottohuoneistoon A 61 ja muuttamiseksi väliaikaisesti tähän tarkoitukseen soveltuvaksi. Tarpeellisten muutostöiden suorittamiseksi olisi kaupunginhallitukselle tehtävä kustannusarvio ja määrärahaesitys. Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin, mikäli asuntohallituksen päätös olisi myönteinen, osoittamaan huoneiston A 62 asukkaille toinen asunto ja kiinteistölautakuntaa vuokraamaan huoneisto sen vapauduttua asukkaista terveydenhoitolautakunnan käyttöön toistaiseksi kaupunginhallituksen 23.9.1968 tekemän päätöksen mukaisin ehdoin (6.9. 2416 §).

Kouluterveydenhoito-osaston puheterapeutin vakinaiseen virkaan sitä haettavaksi julistamatta päätettiin ottaa vastaavia tehtäviä hoitava tp. viranhaltija, hum.kand. Sari Rinne-Kaukonen tavanmukaisilla ehdoilla (20.12. 3494 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota terveydenhoitolautakunnan 24.3. tekemän koululääkärin viran täyttämistä koskevan päätöksen ja palauttaa asian lautakunnan uudelleen käsiteltäväksi. Lääket. lis. Toivo Mehto oli valittanut lääket. lis. Eila Isotalon vaalia koskevasta päätöksestä sillä perusteella, että hakijoiden ansioita koskevasta yhteenvedosta oli jätetty pois joukko asiaan vaikuttavia Mehdon ansioita. Kaupunginkanslian lainopillinen osasto totesi, että yhdistelmän laatiminen oli ollut ainoastaan valmistelevaa laatua oleva toimenpide. Koska kuitenkin valittajan ansiot vaalin tapahtuessa eivät olleet olleet lautakunnan jäsenten tiedossa ja kun virhe oli saattanut vaikuttaa vaalin tulokseen, osasto katsoi, että vaalissa oli tapahtunut muodollinen virheellisyys, minkä vuoksi vaali olisi kumottava ja asia palautettava lautakunnan uudelleen käsiteltäväksi. Samoilla perusteilla Mehto oli valittanut 24.3. valitun lääket. lis. Seppo Lapin vaalista ja katsoi, että virkaan valitun ansiot alittivat huomattavasti hänen omat ansionsa. Kaupunginhallitus päätti jättää valituksen liian

myöhään tehtynä tutkittavaksi ottamatta (23.8. 2267, 2268 §).

Kouluterveydenhoito-osaston kouluhoitajien osalta päätettiin noudattaa kokeiluluonteisesti kevätlukukauden 1971 aikana kaupungin työaikamääräysten mukaista 5-päiväistä työviikkoa huomioon ottaen 14.1.1971 solmitun kunnallisen virkaehtosopimuksen mukaiset työaikajärjestelyt (22.2. 629 §).

Kouluterveyssisarille myönnettiin oikeus käyttää vuokra-autoa koulutapaturmiin joukuneiden oppilaiden kuljettamiseksi sairaalaan, siten että käyttöoikeudesta päättää koulun terveyssisar tai koulun johtaja ja muutoin kaupunginhallituksen v. 1964 päättämillä ehdoilla (yjsto 14.4. 5634 §).

Elintarvikkeiden valvontaosasto. Merkittiin tiedoksi kunnallisen sopimusvaltuuskunnan päätös, joka koski yömakkaranmyyntipaikkojen tarkastuksesta suoritettavan palkkion korottamista kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti 5 mk:aan myyntipaikkaa ja tarkastuskäyntiä kohti 1.12.1971 alkaen (2.8. 2108 §, 27.12. 3556 §).

Desinfioimislaitos. Kaupunginhallitus hyväksyi rakennusviraston laatimat Auroran sairaalan rakennuksen n:o 16 toiseen kerrokseen tulevan desinfioimislaitoksen saunan 17.7.1967 päivätyt muutospirustukset n:o 1-4 (25.1.301 §).

Kouluhammashoitolaitos. Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan siirtämään v:n 1971 lopussa tai v:n 1972 alussa Kannelmäen hammashoitolan nykyisistä toimitiloistaan Kannelmäen kansakoulurakennuksessa sijaitsevan äitiys- ja lastenneuvola-huoneiston yhteyteen. Kirjokalliontie 43:ssa sijaitseva hammashoitolahuoneisto saatiin sen vapauduttua luovuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan käyttöön (18.10. 2815 §).

Kaupungineläinlääkärit. Kaupunginhallitus esitti v. 1967 (ks. s. 195) maatalousministeriölle, että kaupungineläinlääkärien virkoja varten annettaisiin valtionapua eläinlääkin-

töhuoltolain nojalla valtion A 28-30 palkkausluokkien mukaisesti. Valtioneuvosto oli 30.10.1969 hylännyt esityksen. Päätökseen haettiin muutosta korkeimmalta hallinto-oikeudelta, joka 14.1.1971 hylkäsi kaupungin valituksen (1.3. 702 §).

Kaupunginhallitus esitti 27.1. maatalousministeriölle, että kaupungineläinlääkäriin virat sijoitettaisiin eräiden työansioiden huomioon ottamisesta kunnan- ja kaupungineläinlääkäriin eläkettä määrättäessä annetun valtioneuvoston päätöksen 3 §:ssä mainittuun I eläkeryhmään. Maatalousministeriö oli 22.2. hylännyt kaupunginhallituksen esityksen I, III, IV ja V kaupungineläinlääkäriin virkojen sijoittamisesta kolmivuotiskaudeksi 1970-1972 em. eläkeryhmään, koska ko. virkojen haltijoilla saadun selvityksen mukaan ei ollut potilaiden omistajilta perittävistä palkkioista kertyvää työansiota. II kaupungineläinlääkäriin virka sen sijaan oli sijoitettu em. I eläkeryhmään. Kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön päätöksiin (1.2. 399 §, 15.3. 850 §, yjsto 27.1. 5174 §).

Terveydellisten tutkimusten laboratorio. Yleisjaosto päätti, muuttaen 26.1.1960 tekemänsä päätöstä, myöntää terveydenhoitolautakunnan alaisena alitilittäjänä toimivalle terveydellisten tutkimusten laboratorioille oikeuden pitää jatkuvasti käytettävissään olevilta tileiltä 400 mk:n suuruisia käteiskassaa (yjsto 18.8. 6340 §).

Maito- ym. elintarvikkeiden ja vesinäytteiden tutkimista koskevat sopimukset. Kaupunginhallitus oli merkinnyt tiedoksi 12.10.1970 Espoon kauppalanhallituksen ilmoituksen kauppalan ja kaupungin kesken tehdyn elintarvikenäytteiden laboratoriotutkimusten suorittamista koskevan sopimuksen irtisanomisesta. Sopimuskauti päättyisi 31.12.1970.

Terveydenhoitolautakunta ilmoitti tekemänsä erikseen ehdotuksen uudeksi sopimukseksi 1.1.1972 alkaen. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä elintarvikkeiden tarkastukseen tarvittavia laboratoriokeita koskevan uuden sopimuksen,

joka olisi voimassa 1.1.-31.12.1971 välisen ajan (24.5. 1593 §).

Kaupunginhallitus päätti irtisanoa Espoon kauppalan kanssa 5.2.1963 tehdyn, Helsingin maalaiskunnan kanssa 28.4.1966 tehdyn, Siipoon kunnan kanssa 29.6.1967 tehdyn, Kauniaisten kauppalan kanssa 12.6.1968 tehdyn ja Vihdin kunnan kanssa 18.11.1969 tehdyn sopimuksen maito- ja muiden elintarvikke- sekä vesinäytteiden tutkimisesta päättyväksi 31.12.1971. Samalla kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan tekemään em. kuntien kanssa seuraavansisältöisen sopimuksen:

Helsingin kaupungin ja kunnan välillä on tänään tehty seuraava sopimus:

Helsingin kaupunki sitoutuu suorittamaan kunnan maidon ja muiden elintarvikkeiden sekä veden tarkastukseen tarvittavia laboratoriokeita Helsingin kaupungin maidontarkastamossa ja Helsingin kaupungin terveydellisten tutkimusten laboratoriossa seuraavin ehdoin:

1. kunta on itse velvollinen huolehtimaan näytteiden ottamisesta Helsingin kaupungin maidontarkastamon ja terveydellisten tutkimusten laboratorion ohjeiden mukaisesti ja niiden kuljettamisesta laboratorioihin.

2. Maidontarkastamo ottaa vastaan ja suorittaa tarvittavat tutkimukset kunnan kuntalaisten sinne suoraan tuomista maidontarkastuslain alaisista näytteistä.

3. Maidontarkastamo ja terveydellisten tutkimusten laboratorio luovuttavat kunnalle omakustannushintaan tarvittavat lomakkeet. Näytteidenottoa varten tarvittavan välineistön hankkii kunta.

4. Laboratoriot sitoutuvat korvauksetta antamaan opetusta näytteenottajille laboratorioissaan.

5. kunta sitoutuu suorittamaan Helsingin kaupungille jokaisesta maidontarkastamossa tutkitusta maitonäytteestä kahdeksan (8) markkaa, sekä muista näyt-

2. Kaupunginhallitus

teistä terveydellisten tutkimusten laboratorion kulloinkin voimassa olevan taksan mukaisesti ilman taksassa mainittua vieraalta kunnalta perittävää 25 %:n korotusta. Maksut suoritetaan kalenterikuukausittain toimitettavan laskutuksen perusteella viimeistään kuukauden kuluessa siitä, kun kaupunki on esittänyt laskun maksettavaksi.

6. Mikäli kokeiden suorittamisessa havaitaan, että näytteistä on tehtävä lisätutkimuksia, ei niistä veloiteta eri korvausta.

7. Laboratoriot ilmoittavat kunnan terveydenhoitolautakunnalle näytteiden tutkimustulokset.

8. Tämä sopimus on voimassa 1.1.1972 alkaen kalenterivuoden kerrallaan, ellei sitä irtisanota puolelta tai toiselta kolmea kuukautta ennen kunkin kalenterivuoden loppua.

9. Tätä sopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin osapuolelle (6.9. 2419 §).

Maidontarkastamo. Kaupunginhallitus vahvisti valtuuston 26.5. suorittaman eläinlääket. lis. Mauno Hyytiäisen vaalin viiden-
nen eli tarkastavan eläinlääkäriin virkaan. Tämän jälkeen Hyytiäinen oli ilmoittanut, ettei hän voi ryhtyä hoitamaan ko. virkaa. Kaupunginhallitus päätti peruuttaa maa- ja metsätalousministeriölle tehdyn esityksen määräyksen antamisesta Hyytiäiselle sanottuun virkaan. Virka päätettiin julistaa uudelleen haettavaksi (6.9. 2414 §, 18.10. 2816 §).

Merkittiin tiedoksi, että maatalousministeriön eläinlääkintäosasto oli antanut määräyksen eläinlääket.lis. Osmo Mäki-Petäykselle hoitaa tarkastavan eläinlääkäriin virkaa aikana 1.1.–31.5. sekä eläinlääket.lis. Kirsti Manniselle hoitaa ko. virkaa aikana 1.9.–30.11. (18.1. 213 §, 8.2. 458 §, 5.4. 1066 §, 3.5. 1352 §, 20.9. 2545 §, 18.10. 2813 §). Myöhemmin kaupunginhallitus vielä määräsi Mannisen hoitamaan sijaisena em. virkaa 1.12. lukien siksi, kunnes virka vakinaisesti täytetään, kuitenkin kauintaan 31.5.1972 saakka. Ministeriölle esitettiin viransijaisuusmääräys hyväksyttäväksi (13.12. 3419 §).

Tankkikeräystilojen varusteille ja laitteille oli asetettu erityiset vaatimukset, jotka maidontarkastamon johtaja hyväksyy suoritettun katselmuksen perusteella. Tarkastukset on Helsingin maidontuotantoalueella suorittanut maidontarkastamon eläinlääkäri kaupungin kustannuksella. Palkkiota ei katselmuksesta ole peritty. Tankkikeräystilojen sijaintialue ulottui linjalle Loviisa–Kouvola–Lahti–Hämeenlinna–Forssa–Salo ja Tammisaari. Maatalousministeriön eläinlääkintäosaston mielestä maidontuottajan tai meijerin oli suoritettava kustannukset, koska maidon tankkikeräily oli näiden keskeinen rationalisointitoimenpide. Asianomaiset liitot olivat suositelleet, että meijerit suorittaisivat maidontarkastamoiden eläinlääkäreille katselmuksesta 10 mk tilaa kohden sekä matkakulut. Jos kysymyksessä oli yksi katselmus, olisi palkkio 20 mk. Kaupunginhallitus päätti, että terveydenhoitoviraston eläinlääkärit saavat 1.3.1971 alkaen periä itselleen maidon tuottajalta tai meijeriltä mainituista hyväksymiskatselmuksista kunnaneläinlääkäritaksan 4e-kohdan mukaiset palkkiot noudattaen taksan alarajaa sekä matkakulut todellisten kustannusten mukaan (22.2. 631 §).

Maidontarkastamon henkilökunnan työaikaa koskevat työneuvoston päätökset merkittiin tiedoksi (yjsto 3.3. 5401 §).

Eläintenhuoltopalveluksien tehostamista koskevan Suomen Kennelliiton kirjeen johdosta yleisjaosto kehotti terveydenhoitolautakuntaa tutkimaan yhteistyön mahdollisuuksia eläinlääketieteellisen korkeakoulun pieneläinlinikan kanssa eläinlääkinnällisten palvelujen tehostamiseksi ja tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle esityksen asiassa tarvittavista toimenpiteistä. Päätös alistettiin kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (yjsto 7.7. 6145 §).

S a i r a a l a t

Terveydenhuoltoon ja erityisesti sairaalatoimintaan liittyvistä suunnitelmista annettava

lausunto. Lääkintöhallitus oli kirjeessään viitannut Uudenmaan läänin kuntien väestönkehityksessä tapahtuneisiin muutoksiin. Kun tämä koski myös terveydenhoidon ja erityisesti sairaanhoidon kehittämistä oli lääkintöhallitus pyytänyt kunnallishallituksia selostamaan väestönkehitykseen, terveydenhuoltoon ja erityisesti sairaalatoimintaan liittyviä suunnitelmiaan ja tavoitteitaan. Hoitolaitosten suunnittelutoimikunta totesi lausunnossaan kaupungin pitkän tähtäyksen taloussuunnitelmaan kuuluvan myös terveydenhuollon kehittämistä koskevat suunnitelmat. Taloussuunnitelma tarkistetaan kahden vuoden väliajoin. Viimeksi valmistuneessa vuosien 1970–1979 taloussuunnitelmassa todettiin väestön määrän kaupungissa olevan 523 700. Väestötavoite v:ksi 1980 oli 600 000. Yli 65-vuotiaiden osuuden arvioitiin kasvavan tänä aikana 9.8 %:sta 11.1 %:iin. Toimikunta esitti lääkintöhallituksen tiedusteluun vastattavaksi seuraavasti:

1) Helsingiläisten käytettävissä kaupungin omissa sairaaloissa sekä yliopistollisessa keskussairaalaossa ja muissa osuussairaaloissa oleva erikoislääkärijohtoinen sairaansijamäärä on suunnilleen riittävä. Kaupungin oman sairaalatoimen nykyinen rakennuskanta vaatisi kuitenkin huomattavia perusparannuksia ja uudisrakennustoimenpiteitä, jotta se voitaisiin pysyttää entisen suuruisena.

2) Kaupungilla ei ole suoranaisia tavoitteita Helsingin yliopistollisen keskussairaalan laajentamiseen nähden. Uudenmaan muilla kunnilla sen sijaan saattoi olla tarve oman keskussairaalan rakentamiseen. Tällöin ei Helsingin yliopistollista keskussairaala tarvitsisi laajentaa, vaan sille jäisivät varsinaisen opetussairaalan tehtävät ja lisäksi se palvelisi sopivan työnjaon puitteissa Helsinkiä ja muuta Uuttamaata sekä eräiltä osin koko valtakuntaa.

3) Sairaalan tulisi sijaita joustavien ja nopeasti liikennöitävien yhteyksien päässä osakaskunnistaan. Tärkeätä olisi myös työvoiman saannin turvaaminen.

4) Vähäisten tapaturmien hoitaminen tulisi kaupungissa keskittää muutamaaan päivystävään avohoitopisteeseen, esim. allergialääkärivastaanottojen yhteyteen niitä kehittämällä. Keskivaikeat tapaturmapotilaat voitaisiin, kuten nykyisinkin ohjata kaupungin omiin sairaaloihin. Vaikeiden tapaturmapotilaiden hoito tulisi Helsingin osalta keskittää yliopistolliseen keskussairaalaan ja itäiseen sairaalaan.

5) Kaupungin nykyisten hallinnollisten raajojen puitteissa oli väestönkehitys arvioitu seuraavaksi:

		1970	1980
lapset	0–14 v	104 000	117 000
nuoret	15–19 »	36 200	36 000
työikäiset	20–64 »	332 400	380 400
vanhukset	65– »	51 100	66 600
		523 700	600 000

6) Elinkeinorakenteen ei arvioitu Helsingissä muuttuvan lähimmän kymmenen vuoden aikana siinä määrin, että se suoranaisesti vaikuttaisi sairaanhoidon tarpeeseen. Kaupunginhallitus päätti antaa lääkintöhallitukselle toimikunnan lausunnon mukaisen selvityksen (29.3. 977 §).

Eräiden kiinteistöjen hallinnon siirtäminen. Kaupunginhallitus päätti siirtää seuraavat kiinteistöt sairaalalautakunnan hallintoon: Itäisen erikoislääkäriaseman korttelissa n:o 43125 olevan tontin n:o 3 (Kettutie 8) pääoma-arvo 640 000 mk; korttelin n:o 43124 autopaikkatontin n:o 2, pääoma-arvo 37 500 mk sekä Lauttasaaren yhteiskoulun entisen koulurakennuksen 1.6. lukien kiinteistöluetteloon merkitystä pääoma-arvosta (13.4. 1123 §, 14.6. 1840 §, 5.4. 1061 §).

Poikkeusolojen sairaalasuunnitelman laatiminen. Lääkintöhallituksen kirjeiden johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa huolehtimaan siitä, että kaupungin sairaaloiden osalta laaditaan lääkintöhallituksen suunnitteluohjeessa tarkoitettu poikkeusolojen sairaalasuunnitelma.

2. Kaupunginhallitus

Samalla todettiin, että lääkintöhallituksen 25.10. päivätyssä kirjeessä tarkoitettuna suunnitteluryhmänä toimii johtajaylilääkärin neuvottelukunta, jonka työhön osallistuu väestönsuojelupäällikkö, kaupunginkanslian suunnittelija ja Helsingin yliopistollisen keskussairaalan poikkeusolojen sairaalasuunnitteluryhmän edustaja (20.12. 3497 §).

Tuotekehittelyä koskeva sairaalalaitoksen ja teollisuuden yhteistoiminta. Merkittiin tiedoksi lääkintöhallituksen kirjelmä, jossa kiinnitettiin huomiota siihen, että kotimainen teollisuus oli jo kauan kehittänyt ja valmistanut sairaalalaitoksessa tarvittavia kojeita, laitteita ja irtaimistoa. Kun eräiden laitteiden tuotekehittelyssä tarvitaan paitsi sairaalan ulkonaisten olosuhteiden tuntemusta, myös sen henkilökunnalla olevaa koulutusta ja kokemusta sekä sen havaintoja laitteen ominaisuuksista, olisi yleisen edun kannalta tärkeätä, että sairaaloita ylläpitävät kuntainliitot ja kunnat suhtautuisivat myönteisesti terveyden- ja sairaanhoitoa palvelevan teollisuuden ehdotuksiin alan yhteistoiminnasta (13.9. 2466 §).

Lastenpsykiatrian alan lääkärin erikoistumismahdollisuuksien lisäämistä sairaaloissa koskeva lausunto. Lääkintöhallitus oli kiinnittänyt huomiota siihen, että sairaanhoitomahdollisuudet lastenpsykiatrian alalla eivät maassamme olleet riittävät alan erikoislääkäreiden vähyyden vuoksi. Hoitomahdollisuuksien kehittämiseksi pitäisi niihin sairaaloihin, joissa erikoistuminen voi tapahtua, perustaa niin monta apulaislääkärin virkaa kuin mahdollista. Tämän vuoksi lääkintöhallitus esitti kaupungin harkittavaksi, voitaisiinko Auro-
ran ja Hesperian sairaaloihin perustaa kumpaankin yksi uusi sekä kasvatusneuvolaan ja sosiaalilääkärin toimistoon kumpaankin yksi mainitun alan apulaislääkärin virka. Kaupunginhallitus päätti lähettää jäljennökset sairaalalautakunnan, kasvatusneuvola- ja lastensuojeluviraston lausunnoista lääkintöhallitukselle ja samalla ilmoittaa lausun-

tonaan kaupungin suhtautuvan myönteisesti lääkintöhallituksen ehdottamaan järjestelyyn edellyttäen, että lääkintöhallitus korvaa koulutuksesta aiheutuvat kulut täysimääräisesti (2.8. 2111 §).

Lääkintävoimisteliijoille maksettavaa määrävuosilisää koskeva asia. Yleisjaosto päätti pyytää kunnallisen sopimusvaltuuskunnan toimistolta lausunnon sen lääkintävoimisteliijoille Helsingin kaupungissa maksettavaa määrävuosilisää koskevan kirjeen johdosta, jonka TVK:n virkamiesjärjestö TVK-V oli palkkalautakunnalle osoittanut (yjsto 14.7. 6183 §).

Kunnallisen yleisen virkaehtosopimuksen mukaisesta yötyörajoituksesta johtuvat järjestelyt. Kaupunginhallitus myönsi enintään 21 000 mk sairaalalautakunnan käytettäväksi em. sopimuksen mukaisesta yötyörajoituksesta johtuvia lisähenkilökuntajärjestelyjä varten. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin samalla tekemään uusi perusteltu esitys kaupunginhallitukselle sanotuista järjestelyistä aiheutuvasta määrärahan tarpeesta v:n 1972 osalta (13.12. 3417 §).

Sairaaloiden keittiöhenkilökunnan ja kylvetäjiä suojavaatetuksen hankkiminen. Kaupunginhallitus myönsi sairaalalautakunnan käytettäväksi enintään 54 000 mk kaupunginhallituksen asettaman työpukumallikomitean ehdotuksen mukaisen suojavaatetuksen hankkimiseksi em. henkilökunnan käyttöön (11.10. 2725 §).

Sekä kaupunginhallitus että lääninhallitus hylkäsivät v. 1970 sairaala-apul. Aune Mustosen anomuksen saada korvausta niistä työpuvuista, jotka hän omalla kustannuksellaan oli hankkinut v:ien 1969 ja 1970 aikana. Korkeinman hallinto-oikeuden selityspyynnön johdosta kaupunginhallitus kehotti kaupunginkanslian lainopillista osastoa antamaan korkeimmalle hallinto-oikeudelle selityksen ja siinä esittämään valituksen hylättäväksi (22.3. 903 §, 26.4. 1281 §, v:n 1970 kert. s. 177).

Perhehoitajille suoritettava korvaus omalla autolla tapahtuvasta potilaiden kuljettamisesta. Suomen Sairaanhoidajaliitto oli kiinnittänyt huomiota siihen, että Nikkilän sairaalan perhehoitajat, joille oli myönnetty oikeus oman auton käyttöön virantoimituksessa, olivat useiden vuosien aikana kuljettaneet potilaita virkamatkoillaan ajoneuvoissaan. Kun kuljetukseen, ottaen huomioon potilasaineksen, liittyi huomattavia vaaratekijöitä, ja kun korvaus ja vastuukysymykset olivat täysin järjestämättä, liitto oli tehnyt ehdotuksen määräysten antamisesta asian tilan korjaamiseksi. Saatuaan asiasta sairaalalautakunnan ja lainopillisen osaston lausunnot kaupunginhallitus päätti, että milloin kaupungin palveluksessa oleva perhehoitaja, käyttäessään hänelle myönnetyn oikeuden nojalla omaa moottoriajoneuvoaan virantoimituksessa, ottaa kuljetettavakseen perhehoitoon sijoitettuja potilaita, suoritetaan ajoneuvon omistajalle lisäkorvauksena 2 p/km kunkin kuljetettavan potilaan osalta (15.2. 564 §).

Eräiden sairaalalääkärien yksityisvastaanottojen järjestäminen sairaaloissa. Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli myöntänyt kaupungin sairaalain eräille lääkäreille oikeuden käyttää sairaalain välineitä ja hoitohenkilökuntaa yksityispotilaiden vastaanottamiseen kertomusvuoden aikana. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin tekemään ao. lääkäreiden kanssa sopimukset lääkintöhallituksen kirjeessä ja kaupunginhallituksen 24.1.1963 tekemässä päätöksessä määrätyin ehdoin. Lautakuntaa kehoitettiin

huolehtimaan siitä, että yksityisvastaanottoihin liittyvästä sairaalan henkilökunnan, välineiden ja sairaalatilojen käytöstä pidetään käyttö- ja päiväkirjaa sekä

tarkoin valvomaan lääkärien varsinaisen työajan noudattamisen ohella myös yksityisvastaanottoa varten vahvistettujen määräysten noudattamista, samoin kuin sitä, että kaupunki saa Sairaalaliiton yleissuosituksessa edellytetyt täydet korvaukset (18.1. 211 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintö-

hallitukselle esityksen, että eräille Auroran, Hesperian, Kivelän ja Marian sairaalain lääkäreille saataisiin myöntää Sairaalaliiton suosituksen mukaisesti oikeus käyttää sairaalain välineitä ja hoitohenkilökuntaa yksityispotilaiden vastaanottoon v:n 1972 aikana (7.12. 3348 §).

Sairauskertomusten ym. luovuttamista asianomaisille koskeva asia. Kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että sairaaloille annettaisiin lähemmät menettelytapaohjeet asianosaisten oikeudesta saada jäljennöksiä sairauskertomuksista ja muista sairaaloiden hallussa olevista asiakirjoista. Lääkintöhallitus ilmoitti 7.10., että yleisohjeet sairauskertomusten jäljennösten ym. niihin verrattavien asiakirjojen luovuttamisesta asianosaisille olivat valmisteltavina ja että ohjeet tultaisiin lähiaikoina toimittamaan mm. kunnallishallituksille (13.9. 2469 §, 25.10. 2879 §).

Radiopuhelinlaitteiden hankkiminen ensiapupalveluysiköitä varten. Kaupunginhallituksen v. 1969 asettama ensiapu- ja sairaankuljetuskomitea oli todennut, ettei päivystyspoliklinikoiden, lääkärinvälityksen, sairaankuljetuskeskuksen, sairaankuljetusajoneuvojen ja päivystävien lääkäreiden kesken ollut välitöntä viestitysmahdollisuutta. Koska sairaankuljetuksen ja siihen liittyvän ensiaputoiminnan taso ja teho on ratkaisevasti riippuvainen viestitysmahdollisuuksista, oli komitea esittänyt, että sairaalalautakunnan tehtäväksi annettaisiin yhteistoiminnassa palolautakunnan ja yliopistollisen keskussairaalan kanssa järjestää ensiapupalveluysiköiden välinen radiopuhelinverkko. Komitean pyynnöstä posti- ja lennätinhallituksen, rakennusviraston, palolaitoksen ja sairaalaviraston sekä yliopistollisen keskussairaalan edustajat olivat yhteistyössä laatineet komitean toimintasuunnitelman pohjalta radiopuhelinverkon järjestämistä koskevan ehdotuksen siten, että verkkoon kytkettäisiin sekä keskussairaalan että kaupungin päivystävien lääkärien autot ja sai-

2. Kaupunginhallitus

raankuljetusautot sekä sairaankuljetuskeskus ja lääkärinvälitys. Suunnitelman mukaan rakennettaisiin viisi tukiasemaa eli lääkärinvälityksen, sairaankuljetuksen ja kolmen eri sairaalaryhmän tukiasema. Palolaitoksen suunnitteilla olevan uuden laajan hälytyskeskuksen käyttömahdollisuus oli myös otettu huomioon suunnitelmassa. Kaupunginhallitus päätti myöntää sairaalalautakunnan käytettäväksi enintään 78 000 mk ensiapuyksiköiden radiopuhelinverkon rakentamista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti, muuttaen 23.11.1970 tekemänsä päätöstä, oikeuttaa lautakunnan käyttämään em. tarkoitukseen lisäksi 7 514 mk (27.9. 2597 §).

Lääketieteen opetus kaupungin sairaaloissa. Kaupunginhallitus esitti v. 1970 opetusministeriölle kaupungin olevan periaatteessa halukas järjestämään lääkärikoulutuksen sairaaloissa mikäli se katsottaisiin tarpeelliseksi ja tarkoituksenmukaiseksi. Korkeakouluneuvosto oli mm. todennut,

että valtakunnallisen lääketieteellisen koulutuksen laajenemisen painopiste ei ole Helsingissä, joten ehdotus ei antanut aihetta toimenpiteisiin. Opetusministeriö oli lisäksi todennut, että kevään 1971 aikana lääkärikoulutuskysymys tulisi varsin laajasti ministeriön selvitettäväksi lääketieteen opintouudistustoimikunnan mietinnön ja lääkäritarvetta koskevan kokonaisselvittelysuunnitelman pohjalta. Merkittiin tiedoksi (19.4. 1192 §).

Vuosikorjaukset. Kaupunginhallitus myönsi 250 000 mk sairaalalautakunnan käytettäväksi sairaalarakennusten vuosikorjauksia varten (11.10. 2727 §).

Ulkopuolisten lääkärrien palkkaaminen päivystystehtäviin. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan palkkaamaan edelleen v:n 1971 ja 1972 aikana Malmin sairaalan kirurgian ja sisätautien osastoille sekä Auran ja Marian sairaalan kirurgian osastoille päivystystehtäviin ulkopuolisia laillistettuja lääkäreitä kaupunginhallituksen v. 1968 ja 1969 tekemien päätösten mukaisesti käyttämällä järjestelyistä aiheutuviin kustannuksiin em.

vuosien talousarvioiden vastaavilla tileillä olevia määrärahoja (13.4. 1139 §, 7.12. 3351 §).

Eräiden sairaalain hyväksyminen invalidihuoltolaissa tarkoitetuiksi sairaaloiksi. Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli 18.11. ilmoittanut invalidihuoltolain 7 §:n 1 ja 2 mom:n nojalla hyväksyvänsä Auran, Kivellän, Malmin ja Marian sairaalat sellaisiksi sairaaloiksi, joissa saadaan antaa ko. lain 6 §:ssä tarkoitettua lääkintähuoltoon kuuluvaa sairaala- ja kuntouttamishoitoa (7.12. 3352 §).

Sairaansijojen käyttöä koskeva sopimus. Kaupunginhallitus oli v. 1961 ja 1967 oikeuttanut sairaalalautakunnan tekemään Helsingin maalaiskunnan kunnanhallituksen kanssa sopimuksen eräiden Auran ja Laakson sairaalan sairaansijojen käyttämisestä. Koska kysymyksessä oli verrattain vähäinen käyttö ja koska korvaus suoritetaan täyden korvauksen periaatteen mukaisesti, kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan tekemään Helsingin maalaiskunnan kunnanhallituksen kanssa sopimuksen Auran sairaalan kahden lastentautien sairaansijan ja Laakson sairaalan kahden sairaansijan käyttämisestä jäljempänä olevan sopimuksen mukaisesti:

S o p i m u s

Helsingin maalaiskunnan ja Helsingin kaupungin kesken on tänään tehty seuraava sopimus:

1) Kaupunki sitoutuu luovuttamaan Helsingin maalaiskunnan käytettäväksi viiden (5) vuoden ajaksi vuoden 1971 alusta lukien kaksi (2) lastentautien sairaansijaa Auran sairaalassa ja kaksi (2) sairaansijaa Laakson sairaalassa.

2) Sairaansijojen käytöstä maalaiskunta suorittaa potilaan itsensä suorittaman tai hänen puolestaan maksettavan vahvistetun taksan mukaisen hoitomaksun lisäksi asianomaisen sairaalan vuotuisen tilinpäätöksen

osoittaman nettotappion mukaisen korvauksen, joka suoritetaan kaupungin kassaan tili-vuotta seuranneen vuoden huhtikuun loppuun mennessä.

Tämä sopimus, jota on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kunimallekin sopijapuolelle, on voimassa toistaiseksi kolmen (3) kuukauden pituisin molemminpuolisin irtisanomisajoin (2.8. 2107 §).

Auroran sairaala. Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli antanut suostumuksensa siihen, että sairaalan sisätautiosaston tilapäinen erikoislääkäri saa oikeuden hoitaa saman-aikaisesti enintään kahta potilasta erikoismaksuluokassa. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että lääkintöhallituksen antamia ao. ohjeita noudatetaan (8.2. 463 §, 8.3. 769 §).

Kaupunginhallitus myönsi enintään 227 969 mk Auroran sairaalaan palkatun lisähenkilökunnan palkkausmenojen ja työajan muutoksesta johtuneiden ylityökorvausten suorittamiseen (25.1. 303 §); enintään 50 000 mk lautakunnan 30.11. ja 14.12. tekemissä esityksissä mainitun työsopimussuhteisen lisähenkilökunnan palkkaamiseksi influenssa-epidemian johdosta (20.12. 3496 §). Dysenteriaepidemian johdosta palkatun ylimääräisen henkilökunnan palkkausmenot saatiin suorittaa sairaalan ao. määrärahoista (1.6. 1688 §).

Työsopimussuhteessa olevien hengityskoneen valvojien palkkio vahvistettiin 4.60 mk:ksi tunnilta 1.7. lukien (28.6. 2030 §). Sairaalan kemistille Arvo Relanderille päätettiin suorittaa 800 mk:n suuruinen korvaus aikana 13.10.–10.12.1970 sairaalan laboratoriossa tehdystä ylityöstä (22.2. 632 §).

Sairaalan apumies Sakari Laakkoselle päätettiin suorittaa erillinen korvaus siltä ajalta, jonka hän joutuu toimimaan auton- tai traktorinkuljettajana muutoin kuin vuosilomien ym. aikana (22.11. 3176 §).

Kaupunginhallitus myönsi sairaalalautakunnan käytettäväksi enintään 246 180 mk sairaalalautakunnan 8.12.1970 päivätyssä

esityksessä mainittujen röntgenlaitteiden hankkimiseksi (4.1. 51 §); enintään 46 530 mk Tomografialaitteiden ja röntgen-Tv-kuvanauhurin alustavaunuineen hankkimiseksi röntgenosastolle (11.1. 119 §) sekä 17 495 mk leikkaussalin ilmastointitöiden lisäkustannusten suorittamiseen (1.2. 392 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi sairaalakaasuja sähkökeskuksen sijoittamista Auroran sairaalan rakennukseen 2a koskevat, 1.10.1971 päivätyt pääpiirustukset n:o 1–3 (20.12. 3493 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääkintöhallituksen 22.5. Auroran sairaalan trooppisten tautien poliklinikan hankintojen korvaamisesta tekemään päätökseen ja merkitä sen tiedoksi. Korvaamatta oli jätetty toimistointaimistoa, jonka hankkimisen lääkintöhallitus katsoi kuuluvan kaupungille (21.6. 1912 §).

Kaupunginhallitus myönsi sairaalalautakunnan käytettäväksi 31 742 mk trooppisten tautien osaston kirjallisuus- ja välinehankintojen suorittamista varten sillä ehdolla, että lääkintöhallitus hyväksyy ne tällaisiksi hankinnoiksi. Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että sanotut Auroran sairaalan laatiman luettelon mukaiset hankinnat hyväksytäisiin trooppisten tautien hoitoa koskevan sopimuksen mukaisina valtion korvattavina hankintoina (30.8. 2344 §).

Eräälle sairaanhoitajalle päätettiin suorittaa 145 mk:n korvaus silmälasien särkymisestä (yjsto 7.7. 6118 §).

Kivelän sairaala. Kaupunginhallitus päätti uudistaa sisätautiosaston tp. ylläkäärin lääk. ja kir. tri Pentti Peltolan virkamääräyksen olemaan voimassa edelleen 1.1.1971 alkaen toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun. Peltolalle myönnettiin sittemmin hänen anomansa ero tp. ylläkäärin virasta 1.9.1971 lukien (8.2. 459 §, 30.8. 2343 §). Virkaan valittiin 1.1.1972 lukien lääket. ja kir.tri Curt Wasastjerna (7.12. 3350 §, 13.12. 3420 §).

Röntgenylläkäri Veikko Rauniolle myön-

2. Kaupunginhallitus

nettiin hänen anomiansa ero virastaan 31.10. lukien ja virka julistettiin haettavaksi 30 p:n hakuajoin (25.10. 2878 §).

Kivelän sairaalan ammattikäsi kirjaston uusimista varten myönnettiin 5 500 mk (20.12. 3495 §).

Eräälle sairaalan potilaalle myönnettiin tavanmukaisilla ehdoilla 125 mk:n korvaus hammasproteesin katoamisen johdosta (yjsto 31.3. 5570 §).

Kivelän ja Hesperian sairaalaan päätettiin valtionapusiain ratkaisu odottamatta palkata 8. pl:aan kuuluva tp. toimistoapulainen (25.1. 299 §); sairaalan apumies Unto Tikkaselle päätettiin suorittaa erillinen korvaus niiltä tunneilta, jolloin hän joutuu toimimaan auton- tai traktorinkuljettajana muutoin kuin vuosilomien ym. aikana (28.6. 2029 §).

Kaupunginhallitus myönsi 100 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi Kivelän ja Hesperian sairaaloiden uudistamisen suunnittelua varten (10.5. 1425 §, 13.12. 3416 §).

Suomen Mielenterveysseuran järjestämän valtakunnallisen taideterapiaseminaarin osanottajat oikeutettiin aikana 19.–22.8. aterioimaan Kivelä-Hesperian sairaalan ruokasalissa henkilökunnalle vahvistettua ateriakorvausta vastaan (yjsto 18.8. 6376 §).

Eräät Kivelä-Hesperian sairaalan palveluksessa olleet henkilöt oikeutettiin asumaan sairaalan asunnossa toistaiseksi. Asuntoasiaintoimistoa kehoitettiin osoittamaan heille asunnot (yjsto 27.1. 5172 §, 10.2. 5255 §, 7.7. 6122 §).

Malmin sairaalan sisätautien osaston valtion B 2 palkkausluokkaan kuuluvaan ylläkäärin virkaan valittiin 1.11. lukien lääket. ja kir. tri Rolf Koulumies (29.3. 975 §, 20.9. 2544 §).

Lääket.lis. Yrjö Turuselle myönnettiin ero sairaalan röntgenylläkäärin virasta 1.2.1972 lukien. Virka julistettiin haettavaksi (15.11. 3104 §).

Kaupunginhallitus päätti, tyytyen lääkintöhallituksen päätökseen Malmin sairaa-

lan v:n 1967 kunnossapito- ja käyttökustannusten valtionavusta, merkitä sen tiedoksi (14.6. 1838 §).

Yleisjaosto oikeutti Malmin sairaalan hankintaan seppeleen ylläkäär. Eero Halmisen hautajaisiin käyttäen tarkoitukseen 100 mk (yjsto 24.3. 5527 §).

Marian sairaala. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan odottamatta ratkaisua valtionapusiassa palkkaamaan sairaalaan v:n 1971 talousarvion liitteeseen merkityt seuraavat tilapäiset viranhaltijat: kaksi erikoissairaanhoidtajaa (14), yksi lääkintävöimistelija (13), yksi toimistoapulainen (8) ja kaksi osapäivätoimiston (6/8) välinehuolto-apulaista (6) (25.1. 299 §).

Sairaalan apumiehelle Pauli Savolaiselle päätettiin suorittaa erillinen korvaus niiltä tunneilta, jolloin hän joutuu tilapäisesti toimimaan auton- tai traktorinkuljettajana muutoin kuin vuosilomien ym. aikana (6.9. 2415 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi sairaalalautakunnan esityksen Lauttasaaren yhteiskoulun entisen koulurakennuksen muuttamisesta Marian sairaalan hoito-osastoksi pitkäaikaipotilaita varten ja kuntoutustiloiksi. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin ryhtymään kiireellisesti toimenpiteisiin tarvittavan asemakaavan muutoksen aikaansaamiseksi ja sairaalalautakuntaa yhteistoiminnassa yleisten töiden lautakunnan kanssa laatimaan tarvittavat yksityiskohtaiset muutostyösuunnitelmat kustannusarvioineen (5.4. 1061 §). Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää uuden sairaalaosaston perustamis- ja käyttökustannusten ottamista valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan (28.6. 1932 §). Lauttasaaren yhteiskoulun entisen koulurakennuksen hoidosta aiheutuvia menoja varten kaupunginhallitus myönsi enintään 23 600 mk (8.11. 3024 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi Marian sairaalan laajentamista koskevan perustamis- ja toimintasuunnitelman liitteineen ja lähetti sen lääkintöhallitukselle esityksin, että se

lähetettäisiin edelleen sosiaali- ja terveysministeriön hyväksyttäväksi (25.10. 2877 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi sairaalan leikkausosaston muutostyön 11.12.1970 päivätyt pääpiirustukset n:o 1-2 sekä sisätautien poliklinikan kahvikioskin 14.5.1971 päivätyt pääpiirustukset n:o 1-3 (30.8. 2340 §, 1.11. 2953 §).

Yleisjaosto päätti, tyytyen lääkintöhallituksen päätökseen Marian sairaalan v:n 1967 kunnossapito- ja käyttökustannusten valtionavusta, merkitä sen tiedoksi (yjsto 14.7. 6208 §).

Eräs ent. sairaala-apulainen oikeutettiin asumaan toistaiseksi sairaalan asuntolassa kuitenkin kauintaan 30.6.1971 saakka. Asuntoasiaintoimistoa kehoitettiin osoittamaan asianomaiselle asunto (yjsto 27.1. 5173 §).

Potilaiden sairaalassa kadonneiden hammasproteesien ym. korvaamiseksi myönnettiin yht. 1 470 mk.

Hesperian sairaalan uuteen nuorten päihdeosastoon päätettiin ajaksi 1.10.-31.12. palkata seuraava tilapäinen henkilökunta: apulaislääkäri valtion A 24 palkkausluokka, psykologi (26), sosiaalihoitaja ja osastonhoitaja (17), apulaisosastonhoitaja ja erikoissairaanhoitaja (15), 5 sairaanhoitajaa (13), 6 mielisairaanhoitajaa (12), 2 sairaala-apulaista (5), työsuhteinen nuoriso-ohjaaja 13. pl:aa vastaavin palkkaeduin ja työsuhteinen puoli-päivätoiminen osastoavustaja 8. pl:aa vastaavin palkkaeduin. Sairaalavirastoa kehoitettiin ensitilassa toimittamaan kaupunginhallitukselle ko. viranhaltijoita ja toimihenkilöitä koskevat, lääkintöhallitukselle toimitettavat alistusanomukset (18.10. 2814 §, yjsto 7.7. 6143 §).

Nuorten päihdeosaston kalustonhankintoja varten kaupunginhallitus myönsi enintään 60 000 mk. Hankinnat olisi suoritettava yhteistoiminnassa hankintatoimiston kanssa sen jälkeen, kun yksikköä varten olisi vuokrattu huonetilat (1.6. 1692 §).

Kaupunginhallitus päätti, että talossa Alppikatu 1 - Ensi linja 11 olevissa sairaala-

lautakunnan käyttöön osoitetuissa huone-tiloissa saatiin järjestää Hesperian sairaalan psykiatristen potilaiden toimintaterapia- ja kerhotoimintaa. Toimintaa varten saatiin palkata työsuhteeseen kaksi käsi-työnohjaajaa ja yksi ohjaaja 12. pl:n mukaisin palkkaeduin. Toiminnan aiheuttamia menoja varten kaupunginhallitus myönsi enintään 102 000 mk (15.11. 3105 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli vahvistanut kaupunginhallituksen esityksen mukaisesti Hesperian sairaalan sairaansijaluvun 635:ksi ja puoliavointien hoitopaikkojen määrän 186:ksi 1.9. alkaen ja kauintaan 31.12.1971 saakka (30.8. 2342 §, 4.10. 2670 §).

Lääninoikeus oli v. 1969 (ks. s. 203) erään potilaan sairauskertomusten saamista Hesperian sairaalasta koskevan valituksen johdosta palauttanut asian kaupunginhallituksen uudelleen käsiteltäväksi. Kaupunginhallitus oli päätöksen johdosta kehottanut sairaalavirastoa huolehtimaan siitä, että valittajalle toimitettaisiin asianmukaiset jäljennökset Hesperian sairaalassa käytettävissä olevista, julkisina pidettävistä asiakirjoista. Korkein hallinto-oikeus oli sittemmin pyydettyään nähtäväksi asianomaista koskevat asiakirjat katsonut, että kaupunginhallituksen hylkäävä päätös loukkasi valittajan yksityistä oikeutta ja yleisten asiakirjojen julkisuudesta annetun lain säännösten sekä kunnallislain 175 ja 178 §:n nojalla, ottaen huomioon kunnallislain 211 §:n säännökset, jättänyt pysyväksi lääninoikeuden päätöksen lopputuloksen. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätöksen ja samalla kehottaa sairaalalautakuntaa huolehtimaan siitä, että asianomaiselle varataan korkeimman hallinto-oikeuden päätöksen mukaisesti tilaisuus ilmoittaa, mistä kyseessä olevista asiakirjoista hän haluaa itselleen valmistettaviksi jäljennökset ja sen jälkeen huolehtimaan siitä, että hänelle toimitetaan asianomaiset jäljennökset asiakirjojen julkisuudesta annettujen säännösten nojalla julkisina pidettävistä asiakirjoista huomioon ot-

2. Kaupunginhallitus

taen samalla, mitä asiakirjain lunastuksesta on säädetty. Lisäksi lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että sairaaloille annettaisiin lähemmät menettelytapaohjeet oikeudesta saada jäljennöksiä sairauskertomuksista ym. (13.9. 2469 §, 25.10. 2879 §).

Erään hammasproteesin katoamisesta ym. sairaalassa aiheutuneesta vahingosta päätettiin suorittaa yht. 264 mk:n suuruinen korvaus (yjsto 18.8. 6379 §, 25.8. 6402 §).

Nikkilän sairaalaan päätettiin valtionapusiain ratkaisua odottamatta palkata v:n 1971 talousarvion liitteeseen merkitty 17. pl:aan kuuluva tp. perhehoitaja (25.1. 299 §). 1.2.1972 lukien ja kauintaan v:n 1972 loppuun päätettiin sairaalan rakennukseen n:o 32 sijoitettaville osastoille palkata seuraavat tp. viranhaltijat: sosiaalihoitaja ja 3 osastonhoitajaa (17), 4 apulaisosastonhoitajaa ja 4 erikoissairaanhoidajaa (15), 4 sairaanhoitajaa ja toimintaterapeutti (13), 24 mielisairaanhoidajaa (12) sekä 12 sairaala-apulaista (5). Lisäksi saatiin ko. osastoille palkata työsovimussuhteeseen 2 osa-aikaista osastoavustajaa 8. pl:aa vastaavin kuukausipalkoin. Palkkausmenoja varten myönnettiin enintään 625 000 mk (27.12. 3559 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Nikkilän sairaalassa saatiin edelleen maksaa osastolääkärin viran peruspalkka sairaalalaiseen aikana 15.5.–15.9. kerrallaan enintään kahdeksalle lääketieteen kandidaatille kauintaan kahden kuukauden aikana ja muulloin v:n 1972 aikana kerrallaan enintään kahdelle lääketieteen kandidaatille kauintaan yhden kuukauden aikana, mikäli heitä lääkintöhallituksen hyväksynnä viransijaisina palkataan hoitamaan osastolääkärin virkoja (8.11. 3023 §).

Eräät Nikkilän sairaalan osastonhoitajat ym. olivat vaatineet, että kaupunki velvoitettaisiin maksamaan heille palkkaus I paikkakuntakalleusluokituksen mukaisesti, vaikka heidän toimipaikkansa onkin Nikkilän sairaala, joka kuuluu alempaan paikkakuntakalleusluokkaan. Lisäksi he olivat vaatineet,

että kaupunki velvoitettasiin maksamaan heille erityispalkkio opiskelijoiden ohjaamisesta. Korkein hallinto-oikeus oli katsonut, ettei ollut syytä muuttaa lääninhallituksen hylkääviä päätöksiä (22.11. 3174 §, 7.12. 3337 §, 20.12. 3490 §, yjsto 21.7. 6238 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hylännyt eräiden sairaalan hoitohenkilökuntaan kuuluvien hakemukset, jotka koskivat valtuuston v. 1967 ja 1968 tekemien päätösten muuttamista ns. takuupalkkajärjestelmän soveltamisen osalta (1.6. 1681 §).

Lääkintöhallituksen ja kaupungin kesken tehtiin v. 1967 sopimus siitä, että Nikkilän sairaalassa suoritetaan vuosittain 4 naishenkilön mielentilatutkimus. Mielentilatutkimustilanteen vaikeuduttua oli lääkintöhallituksen taholta tiedusteltu ko. paikkojen lisäämismahdollisuuksia. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin ja lääkintöhallituksen kesken tehdään lautakunnan ehdotuksen mukainen sopimus tutkimuksen suorittamisesta siten, että rikoksesta syytettyjen mielentilan tutkimuksia suoritetaan sairaalassa vuosittain enintään kahdelle nais- ja enintään kahdelle miespotilaalle, kuitenkin sillä rajoituksella, ettei tutkittavaksi lähetetä henkirikoksiin syyllistyneitä vaarallisia ja väkivaltaisia potilaita (17.5. 1508 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli vahvistanut Nikkilän sairaalan sairaansijaluvuksi 900 kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti 1.2.1971 lukien (8.2. 460 §, 8.3. 765 §).

Kaupunginhallitus päätti, tyytyen sosiaali- ja terveysministeriön päätökseen Nikkilän sairaalan v:n 1964 perustamiskustannusten valtionavusta, merkitä sen tiedoksi (1.2. 398 §).

Nikkilän sairaalan uusi autoklaavi päätettiin hankkia sairaalan hankintamäärärahoilla (7.6. 1743 §). Sairaalan rakennuksen n:o 32 kaluston perushankintoja varten myönnettiin enintään 207 472 mk ja sen peruskorjaustyötä varten enintään 1 615 000 mk (1.2. 391 §, 17.5. 1509 §). Uuden traktorin hankinnan yh-

teydessä päätettiin käytetty traktori luovuttaa Valmet Oy:lle 3 000 mk:n hinnasta (yjsto 16.6. 6006 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi v. 1970 Nikkilän sairaalan pohjavedenottamoa koskevat suunnitelmat, jotka lähetettiin vesioikeudelle luvan saamiseksi pohjaveden ottamiseen. Hakemuksen johdosta oli vesioikeudelle jätetty kaksi muistutuskirjelmää ja tie- ja vesirakennushallitus oli vaatinut Sipoon tiemestaripiirille oikeutta saada vedensaannin turvaamiseksi vastaisuudessa ottaa tukikohatatonttinsa kaivon tyhjänä ollessa vettä vedenottamon kaivosta. Vesihallitus oli puoltanut anotun luvan myöntämistä eräin ehdoin. Länsi-Suomen vesioikeus oli kehottanut kaupunginhallitusta antamaan selvityksensä tehtyjen muistutusten ja lausuntojen johdosta. Lainopillisen osaston annettua selvityksen muistutuksista vesioikeus oli 11.10. myöntänyt luvan pohjaveden ottamiseen Vedenottamo nimiselle tilalle RN:o 22⁷ rakennetusta Brobölen ottamosta Sipoon kunnan Kirkonkylässä enintään 1 000 m³/vrk Nikkilän sairaalan vedensaannin turvaamiseksi, noudattamalla vesilain säännöksiä ja seuraavia lupaehtoja:

1) Pohjavedenottamoa on käytettävä niin, ettei siitä aiheudu tarpeetonta vahinkoa eikä häiritä ja että veden tuhlausta vältetään.

2) Hakija on velvollinen korvaamaan toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuvan vahingon, haitan tai muun menetyksen.

3) Hakija on velvollinen vedensaannin turvaamiseksi tarvittaessa kustannuksellaan rakentamaan sekä Welroosin kaivon että Rautellin kaivon tilalle uudet kaivot ja turvaamaan tie- ja vesirakennuslaitoksen tiemestaripiirin tukikohtatontin vedensaannin tie- ja vesirakennushallituksen vaatimalla, edellä olevasta ilmenevällä tavalla ellei asianomaisten kesken toisin sovita.

Mikäli pohjavedenottamon käyttämisestä on seurauksena, että sanotun lisäksi joltakin alueelta veden saanti estyy tai huomatta-

vasti vaikeutuu, hakija voidaan, jos asianomainen sitä vaatii, velvoittaa rahalla korvaamisen sijasta ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin kuin vedenottamon omistajan velvollisuudesta alueen omistajan tai vettä muun erityisen oikeuden nojalla ottavan oikeuden turvaamiseksi vesilaissa on säädetty.

4) Hakija on velvollinen kustannuksellaan tarkkailemaan pohjaveden ottamisen vaikutusta ympäristön pohjavesisuhteisiin ja varustamaan ottamonsa luotettavalla vesimäärän mittauslaitteella sekä pitämään kirjaa vuorokausittain otetuista vesimääristä.

Tarkkailun suorittamista varten hakijan tulee toimittaa tarkkailuohjelma hyväksyttäväksi Helsingin piirin vesitoimistolle. Pyydettyä tulee vesitoimistolle toimittaa myös tarkkailun tulokset sekä tiedot otetuista vesimääristä.

5) Hakija on velvollinen noudattamaan asiassa tekemiään sopimuksia ja antamia sitoumuksia.

Kaupunginhallitus päätti tyytyä vesioikeuden 11.10. antamaan lupapäätökseen (6.9. 2418 §, 22.11. 3177 §).

Yleisjaosto myönsi avustuksena Nikkilän sairaalan perhehoitopotilaiden Tukholmaan tehtävän kuntoutusmatkan valvojina toimiville viidelle perhehoitajalle kullekin 150 mk (yjsto 8.9. 6484 §) sekä 4 800 mk:n avustuksen Espanjaan tehtävää kuntoutusmatkaa varten (yjsto 14.4. 5635 §, 28.4. 5737 §).

Yleisjaosto myönsi yht. 987 mk erälle autoille sattuneiden vahinkojen ym. korvaamiseksi (yjsto 26.5. 5905 §, 23.6. 6045, 6046 §, 18.8. 6380 §, 10.11. 6796 §).

Psykiatriseen huoltotoimistoon päätettiin valtionapuasien ratkaisua odottamatta palkata v:n 1971 talousarvion liitteeseen merkitty valtion A 29 palkkausluokkaan kuuluva huoltolääkäri (25.1. 299 §) sekä terveyskeskukseen sijoitettavaan psykiatriseen huoltotoimistoon ajaksi 1.10.-31.12.1971 neljä sosiaalihoitajaa (17), toimistoapulainen (8), työsuhteinen toimintaterapeutti 13. pl:aa, työsuhteinen vahtimestari 9. pl:aa ja työ-

2. Kaupunginhallitus

suhteinen puolipäivätoiminen sairaala-apulainen 5. pl:aa vastaavin palkkaeduin (yjs 7.7. 6144 §).

Psykiatrisen huoltotoimiston uuden alue-toimiston kalusteiden ja tarvikkeiden hankkimista varten myönnettiin enintään 45 000 mk (13.9. 2465 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan Mannerheimin Lastensuojeluliitolta sen kustannuksella ja toimesta 14. kaupunginosan (Taka-Töölö) korttelin n:o 478 tontilla n:o 3, Ruusulankatu 10, rakenteilla olevan erillisen rakennuksen I kerroksesta n. 55 m²:n ja II kerroksesta n. 120 m²:n suuruiset huonetilat sitä seuraavan kuukauden alusta, jonka kuluessa huonetilat vuokrantajan kustantamine kiinteine kalusteineen ja muutostöineen on ao. viranomaisten hyväksymänä täysin valmiina otettu vastaan mm. seuraavin ehdoin:

1) Vuokra on I kerroksessa olevien, n. 55 m² käsittävien huonetilojen osalta 14 mk/m²/kk ja II kerroksessa olevien n. 120 m² käsittävien tilojen osalta 15 mk/m²/kk lämpöineen ja lämpimine vesineen sisältyen vuokraan lisäksi portaiden ja porrastasanteiden puhtaana pitäminen. Vuokra maksetaan kuukausittain etukäteen. Vuokrattujen tilojen pinta-alat määritetään molemminpuolisesti suoritettavalla RT-kortiston mukaisella pinta-alamittauksella ja vahvistetaan kirjallisesti. Taloudellisen kasvun turvaamisesta annetun lain (868/70) voimassaoloaikana vuokrantaja panee toimeen viranomaisten hyväksymät ja sallimat vuokrantarkistukset ko. päätöksen tultua vahvistetuksi, ei kuitenkaan taannehtivasti pitemmältä ajalta kuin korkeintaan aina lähinnä päättyneen heinäkuun 1 p:stä ja tammikuun 1 p:stä lukien, ilman korkoa.

2) Vuokra-aika päättyy 31.5.1982, jos sopimus kaupungin puolelta viimeistään edellisessä helmikuussa irtisanotaan. Muussa tapauksessa jatkuu sopimus 31.5.1992 saakka vuokra-ajan päättyessä ilman eri irtisanomista, mutta voi sopimus tämänkin jälkeen

jatkua 1.6.1992 alkaen aina vuoden kerrallaan, ellei sitä kumpaiseltakaan puolelta ole viimeistään edellisessä helmikuussa irtisanottu.

— — — —

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin osoittamaan huonetilat em. käteisvuokrasta sairaalalautakunnan käyttöön psykiatrasta huoltotoimistoa varten (14.6. 1843 §).

Sairaalalautakunta oli esittänyt kiinteistön Pietarinkatu 6 – Neitsytpolku 5 luovuttamista psykiatristen potilaiden suojatyöpäikäksi ja avohoidon kerhotoimintakeskukseksi. Kiinteistölautakunta oli 3.11.1970 esittänyt kaupunginhallitukselle, että tontti luovutettaisiin aluevaihdoissa Laaturakenne Oy:lle perustettavan yhtiön lukuun asuintalon rakentamista varten. Kaupunginhallitus kehotti sairaalalautakuntaa yhteistoiminnassa kiinteistölautakunnan kanssa ryhtymään toimenpiteisiin ko. huonetilojen saamiseksi muualta kuin talosta Pietarinkatu 6 sekä erityisesti tutkimaan mahdollisuuksia tarvittavien huonetilojen saamiseen kaupungin toimesta rakennettavista kiinteistöistä (15.2. 559 §).

Röykän sairaala. Kaupunginhallitus päätti, tyytyen lääkintöhallituksen päätökseen Röykän sairaalan v:n 1969 kunnossapito- ja käyttökustannusten valtionavusta, merkitä sen tiedoksi (24.5. 1588 §).

Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Röykän sairaalan keittiörakennuksen 29.4.1971 päivätyt alustavat luonnospiirustukset n:o 1–2 (1.6. 1689 §).

Laakson sairaalan valtion B 3 palkkausluokkaan kuuluvaan röntgenylilääkäriin virkaan valittiin 1.11. lukien lääket. ja kir. tri Veikko Raunio (20.9. 2543 §). Virkaa määrättiin väliaikaisesti aikana 1.4.–31.5. hoitamaan osastolääk. Pentti Majanen (3.5. 1351 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan palkkaamaan Laakson sairaalaan tp. röntgenlääkäriin valtion A 29 palkkausluokan mukaisin palkkaeduin ja sairaalalisiin ajaksi

15.3.–31.12. sillä ehdolla, että sairaalan röntgenosaston apulaislääkärin virka jätettäisiin täyttämättä sanotuksi ajaksi. Palkkausmenoja varten myönnettiin 11 000 mk (1.3. 701 §).

Liikennelaitoksen autonkuljettaja Kaarlo Holm päätettiin siirtää virkasäännön 11 §:n 2) kohdan nojalla Laakson sairaalan 16. pl:n tp. työnjohtajan virkaan 1.6. lukien (1.6. 1693 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää lääkintöhallitukselle hakemuksen Laakson sairaalan laajentamista koskevan perustamis- ja toimintasuunnitelman hyväksymisestä esityksin, että se lähetettäisiin edelleen sosiaali- ja terveysministeriön hyväksyttäväksi (22.3. 904 §). Ministeriö oli 2.6. hyväksynyt perustamis- ja toimintasuunnitelman siten, että rakennettavat 212 sairaansijaa käytetään yleislääkärijohtoisen hoidon järjestämiseen (2.8. 2112 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään Laakson sairaalan läntisen potilasrakennuksen peruskorjausta varten merkittyä 2 034 000 mk:n suuruisa määrärahaa mainitun työn loppuun saattamiseksi. Työt oli sopeutettava työllisyyden kausivaihtelujen mukaisesti siten, ettei työvoiman määrä kesällä ylitä talvikauden työvoimaa (15.2. 518 §).

Laakson sairaalan läntisen potilasrakennuksen L-portaan hissin peruskorjausta varten myönnettiin enintään 88 000 mk (7.12. 3349 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä sairaalan laboratoriotilojen väliaikaista sijoittamista itäiseen potilasrakennukseen koskevat, 25.1. päivätyt muutospirustukset n:o 1–2. Muutostöiden suorittamista varten myönnettiin enintään 27 700 mk (13.4. 1137 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että Laakson sairaalan kaukolämpöverkon liittämiskustannukset sisällytettäisiin valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 400 000 mk:n määräisinä (27.9. 2601 §).

Kokkolan kaupunginsairaalan viranhaltijoihin kuuluvalla n. 50 henkilön ryhmälle päätettiin Laakson sairaalaan tapahtuvan vierailun yhteydessä tarjota normaali sairaala-ateria henkilökunnalta perittävän suuruisa ateriakorvausta vastaan (yjsto 19.5. 5861 §).

Tuberkuloositoimiston osalta oli siirrytty toimistotyöajasta periodityöaikaan. Kun ylityö- ym. korvauksia varten merkitty 1 000 mk:n määräraha ei riittänyt viranhaltijain työajoista 17.12.1969 tehdyn sopimuksen mukaisiin korvauksiin, myönnettiin keskeytyneen työaikajakson korvausten maksamiseen enintään 4 000 mk (2.8. 2110 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan yhteistoiminnassa terveydenhoitolautakunnan kanssa toimeenpanemaan tuberkuloosiasetuksen 1 §:n mukaisen kaupungin väestön yleisen pienoisoröntgenkuvauksen siten, että joukkotarkastukset aloitetaan syksyllä 1971 ja saatetaan päätökseen v:n 1974 aikana (5.4. 1062 §).

Piritan sairaalan käyttömenoihin myönnettiin vielä yht. 16 044 mk (11.1. 120 §, 4.10. 2671 §).

Itäinen lääkäriasema. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 14.12.1970 tekemäänsä päätöstä, oikeuttaa sairaalalautakunnan palkkaamaan Itäiselle lääkäriasemalle tilapäisen vastaavan lääkärin (apulaisylilääkärin) valtion B 1 palkkausluokan mukaisin palkkaeduin ajaksi 1.9.–31.12. Asia päätettiin palkkauksen osalta saattaa kunnallisen sopimusvaltuuskunnan hyväksyttäväksi (30.8. 2341 §, 6.9. 2421 §).

Sairaalavirastoa kehoitettiin suorittamaan röntgenlääk. Carl-Gustav Wallgrenille, 1 354 mk korvauksena niistä palkkaeduista, jotka hän oli menettänyt ollessaan virkavapaana Marian sairaalasta Itäisen lääkäriaseman röntgenosaston kalustuksen suunnittelemista varten (yjsto 27.1. 5169 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää 53 800 mk leikkausvalaisimien ja leikkauspöytien hankkimiseen Itäiselle lääkäriasemalle (15.2.

2. Kaupunginhallitus

563 §). Lääkäriaseman röntgenlaitteet päätettiin tilata enimmäishintaan 1 700 000 mk toimitettaviksi v:n 1972 aikana (yjsto 17.2. 5303 §).

Itäisen sairaalan toiminnallinen suunnitelma ja huonetilaohjelma -nimisen kirjan liiteosan kääntämisestä ruotsin kielelle aiheutunut lasku, 700 mk, päätettiin suorittaa muihin rahoitusmenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 1.12. 6908 §).

Sairaanhoito-oppilaitoksen palkkiotoimisen lääkärin kuukausipalkkio vahvistettiin 300 mk:ksi 1.1.1971 lukien (4.1. 52 §).

Sairaanhoitajakoulu. Kaupunginhallitus hyväksyi kaupungin sairaanhoitajakoulun lisähuonetilojen sijoitusta koskevat, 14.12. 1970 päivätyt pääpiirustukset n:o 1-3 (15.3. 849 §).

Sairaalakustannusten johdosta myönnettäviä yleisiä rahoitusavustuksia vaikeuksissa oleville kunnille koskeva sisäasiainministeriön kirjelmä merkittiin tiedoksi (27.9. 2599 §).

Helsingin yliopistollinen keskussairaala. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton lähettämien laskujen mukaisesti keskussairaalaliitolle suoritettavien v:n 1971 pääomamenojen neljä maksuerää yht. 1 481 433 mk vastaavasti 10.1., 10.4., 10.7. ja 10.10. mennessä (11.1. 121 §, 29.3. 976 §, 21.6. 1910 §, 27.9. 2598 §, yjsto 7.1. 5048 §).

Samaten rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan viimeistään 28.8. mennessä lääkintöhallituksen 28.5. päivätyen laskun mukaisesti Helsingin yliopistollisen keskussairaalan hoitopaikkoihin v:n 1970 aikana käytetyistä perustamiskustannuksista kaupungin varoamien sairaansijojen osalta 34 190 mk pidättämällä kaupungille oikeus suorittaa maksun tarkistus, mikäli myöhemmin suoritettavat yksityiskohtaiset kirjanpito- ja muut tarkistukset antavat siihen aihetta (21.6. 1909 §).

Lääkintöhallitus oli v. 1965 velkonut kaupungilta Helsingin yliopistollisen keskussairaalan luovutussopimuksen perusteella eränä

vanhojen sairaalain luovutushinnasta yht. 1 316 703 mk. Kaupunginhallitus oli lääninhallitukselle lähettämässään hakemuksessa vaatinut laskun oikaisemista sentähden, että siihen oli sisällytetty sellaisia rakennuskustannuksia, joita ei olisi tullut ottaa mukaan. Lääninhallitus oli v. 1969 vapauttanut kaupungin suorittamasta korvausta ja sille laskettua korkoa, mutta hylännyt hakemuksen eräiltä osin. Lääninhallitus oli velvoittanut valtion suorittamaan kaupungille takaisin 162 581 mk sekä korkoa 5 % 22.9.1965 lukien. Korkein hallinto-oikeus, jonne asia oli saatettu, velvoitti puolestaan valtion suorittamaan kaupungille 14 640 mk lääninhallituksen päätöksen mukaisesti laskettuine korkoineen (11.1. 116 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hyväksynyt kaupungin vaatimuksen, joka koski viidettä eli viimeistä erää kaupungin osallistumismaksusta valtion ja Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton välillä 28.2.1958 tehdyn luovutuskirjan mukaisesta luovutushinnasta, määrältään 1 207 162 mk. Kaupunki oli vaatinut laskun määrän alennettavaksi 1 035 892 mk:aan 5 %:n korkoineen 1.7.1965 alkaen. Päätös merkittiin tiedoksi ja rahatoimistoa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että kaupungille maksetaan liikaa peritty määrä (14.6. 1842 §).

Merkittiin tiedoksi Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittohallituksen ilmoitus, että yliopistollisen keskussairaalan sairaansijamääräksi oli 1.1.1971 vahvistettu 3 183. Kaupungin osuus oli 1 747 sairaansijaa (1.2. 389 §).

Liikenneministeriön ilmoituksen mukaan Helsingin yliopistollinen keskussairaalaliitto oli pyytänyt lupaa helikopterikentän rakentamiseen Kirurgisen sairaalan tapaturma-aseman yhteyteen kiireellisiä sairaankuljetuksia varten. Kaupunkisuunnittelulautakunnalla ei ollut huomauttamista kentän rakentamista vastaan. Se katsoi kuitenkin, että meluhaittojen vähentämiseksi päälähestymissuuntana olisi pidettävä itää, koska

pohjois- ja eteläsuunnassa oli välittömässä läheisyydessä asuntoalueita. Kaupunkisuunnitteluvirastoa kehoitettiin kiireellisesti laatimaan selvitys ko. kenttien aiheuttamasta meluhäiriöstä sekä suunnitelma niiden sijoittamisesta kaupungin alueelle (13.9. 2459 §).

Kätilööpidon siirtymistä kaupungille koskeviin neuvotteluihin nimettiin apul.kaup. joht. Aarne Leskinen kaupungin edustajaksi (yjsto 26.5. 5871 §).

Helsingin Lastenlinna. Kaupunginhallitus kehotti rahatoimistoa suorittamaan viimeistään 10.12. Helsingin Lastenlinnan kuntainliiton lähettämien laskujen mukaisesti Mannerheimin Lastensuojeluliitolle suoritettavan pääomalyhennyksen IV erän, 58 705 mk, ja Lastenlinnan kiinteistön kauppahinnalle lasketun koron 39 038 mk ao. määrärahoja käyttäen (29.11. 3250 §). Lastenlinnan kaukolämpöön liittymisestä aiheutuneet laskut, yht. 13 839 mk ja automaattisesta tietojen käsittelystä aiheutunut, Helsingin osuutta koskeva lasku 6 802 mk päätettiin suorittaa samoista määrärahoista (8.11. 3031 §, 27.12. 3561 §, 13.12. 3423 §).

Kellokosken sairaalan kuntainliiton tarjottua kaupungille sairaansijoja sairaalan lastenpsykiatriselta ja nuorisopsykiatriselta osastolta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa liittohallitukselle kaupungin olevan kiinnostuneen varaamaan 2-3 nuorisopsykiatrista sairaansijaa Kellokosken sairaalasta edellyttäen, että tähän järjestelyyn voidaan käyttää kaupungin jo omistamia sairaansijoja (10.5. 1423 §).

Kellokosken sairaalan erälle potilaalle päätettiin suorittaa 50 mk korvauksena hänen Nikkilän sairaalassa rikkoutuneesta takistaan (yjsto 12.5. 5809 §).

Syöpäsäätiö. Kaupunginhallitus päätti, että 30, 35, 40, 45 ja 50 vuotta täyttäneiden naisten syöpätautien varhaistoteamista koskeva joukkotarkastus toimitetaan v. 1971

Syöpäsäätiön ja terveydenhoitoviraston laatiman suunnitelman mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus määräsi, että kaupungin viranomaisilla ja revisiovirastolla on oikeus tarkastaa varain käyttöä, jota varten Syöpäsäätiö on velvollinen pyynnöstä esittämään kaupungin ao. viranomaisille tarkastuksessa tarvittavat asiakirjat sekä muutoinkin avustamaan tarkastuksen suorittamisessa. Joukkotarkastustoiminnasta aiheutuviin kustannuksiin saatiin käyttää enintään 200 000 mk muihin sairaanhoitomenoihin kuuluvista määrärahoista Avustukset. Avustukset maksetaan säätiölle neljänä eränä siten, että 50 000 mk suoritetaan v:n 1971 helmi-, touko- ja elokuussa sekä loppuerä enintään 50 000 mk marraskuussa, mikäli kustannukset nousevat yli aikaisempien erien ja mikäli todetaan varoja todella vielä käytännössä tarvittavan (1.2. 394 §).

Helsingin Koronaarivieksterin toiminnan jatkamista varten kaupunginhallitus päätti myöntää Sydäntautiliitolle 70 000 mk (15.2. 561 §, 2.8. 2045 §).

Vaikeavammaisten palvelukodin perustamista yhteistoiminnassa kaupungin, Espoon kaupungin ja Helsingin maalaiskunnan kanssa koskevan Suomen Siviili- ja Asevelvollisuusinvalidien Liiton esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa liitolle, että kaupunki suhtautuu periaatteessa myönteisesti tehtyyn esitykseen enintään 55-paikkaisen palvelukodin rakentamisesta Westendiin liiton varoilla ja enintään 30 paikan varaamisesta palvelukodista kaupungin käytettäväksi. Samalla kehoitettiin hoitolaitosten suunnittelutoimikuntaa yhteistoiminnassa sairaalalautakunnan kanssa huolehtimaan tarvittavasta suunnittelusta ja jatkokehitystyöstä Suomen Siviili- ja Asevelvollisuusinvalidien Liiton kanssa ja tekemään aikanaan tarvittavat esitykset kaupunginhallitukselle (14.6. 1839 §).